



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

15 September 2021

NOTICE TO ALL MEMBERS

Dear Members,

COVID-19 - UPDATE

According to the latest announcement, the Hong Kong Government will uphold the requirements and restrictions for the catering business and extended the social distancing measures for another 14 days from 15 September until 29 September 2021.

We are happy to inform you that we are now able to move the restaurant and terrace from Type B operation to Type C operation.

This means:

- Maximum 6 persons per table.
- Dine-in service until 11pm.

The following guidelines must be strictly followed in order to comply:

- All members and guests aged 16 to 64 **must use the "LeaveHomeSafe" mobile application to gain access to our Restaurant and Terrace ; no exceptions!**
- Exempted are persons aged under 16 with an accompanying adult
- Persons aged 65 or above or persons aged under 16 without the company of an adult may opt to complete registration form if no mobile phones at hand

In order to move forward to achieve Type D for events and banquet functions, we would like to encourage all members to apply for a COVID-19 Vaccination. It also promotes a return to normal life, something that many of you have been waiting for.

Reminder for the usage of Garden Bar under Type B

Please all be reminded that when the bar is open on weekends, not more than 50% of the total seating capacity of the Garden Bar can be used in groups of 4, while maintaining 1.5 meters distance in between tables.

Please stay safe!

Rene Verhulst
General Manager





The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

會員通告

尊貴的會員：

防疫措施最新指示

政府將大致維持現行社交距離及餐飲業務的限制，並稍為調整適用於健身中心的措施，所有防疫措施由 2021 年 9 月 15 日生效，為期 14 天，直至 9 月 29 日。

本會很高興地宣告餐廳現提升為 C 類運作營運模式。

- 每枱最多 6 人
- 堂食至晚上 11 時

請注意以下有關規則必須遵守：

- **所有由 16 歲至 64 歲的會員及客人必須使用安心出行**
- 未滿 16 歲由成人陪同除外
- 未滿 16 歲而沒有成人陪同，及 65 歲或以上的會員及客人可選擇填**表格**

為進一步達至 D 類運作模式可舉行宴會和活動，我們鼓勵各會員接受由政府提供的疫苗接種計劃，讓大家的的生活回復正常。

溫馨提示：使用花園酒吧之社交距離措施

請各位注意：花園酒吧週末開放，可容納人數上限為通常容納數目上限的 50%，每桌之間為 1.5 米距離，並保持每桌開放至不多於 4 人同坐。

請大家必須繼續提高警惕，保持社交距離。為己為人，一起努力對抗疫情。

白沙灣遊艇會總經理

霍豪思

2021 年 9 月 15 日

免責聲明：此通告為英文版的中譯本。如中、英文版有任何抵觸或不相符之處，應以英文版為準。

